

MIDLAND G7/G7E PRO

RICETRASMETTITORE BIBANDA PMR446/LPD

RICETRASMETTITORE PMR446

› MANUALE D'USO



Coverage*



* Depending on terrain

MIDLAND[®]

Sommario

Introduzione	1	Selezione di un canale	16
Dotazione	2	Selezione PMR446 16CH o 8CH	16
Copertura riferita alla banda PMR	3	Procedura di cambio bande PMR446	16
Caratteristiche principali	4	Pulsante MON (Monitor)	16
Innanzitutto... La Sicurezza!	5	Scansione di tutti i canali	17
Avvertenze	5	Illuminazione del display	17
Batterie	5	Blocco tastiera	17
Descrizione Delle Parti	6	Power Save	17
Display LCD (a cristalli liquidi)	6	Tasto MENU	18
Apparato	8	Selezione di un canale	18
Preparazione	10	Selezione dei toni CTCSS /DCS	18
Carica con batterie NIMH (4 x AA)	10	Selezione alta/bassa potenza di trasmissione (Banda PMR)	19
Carica con pacco batteria NIMH PB-ATL/G7 800mAh	11	Funzione VOX	19
Carica con pacco batteria al LITIO 'PB-PRO' (opzionale)	11	Funzione Vibra-Call	20
Ricarica	12	Funzione ROGER BEEP (Tonalità di conferma fine conversazione)	20
Effetto memoria delle batterie ricaricabili	12	Funzione CALL	20
Rimozione/fissaggio della clip da cintura	13	Funzione Dual Watch	21
Rimozione/fissaggio del pacco batteria	14	Beep Tastiera	21
Operazioni di base	15	Soluzione dei problemi e reset della radio	21
Accensione/spengimento	15	Azzeramento delle impostazioni (Reset)	21
Regolazione volume	15	Specifiche tecniche	22
Trasmissione e ricezione	15		

Dotazione

A seconda del tipo di confezione varia il contenuto:

Confezione Singola:

- 1 ricetrasmittitore con clip a cintura
- 1 adattatore da muro
- 4 batterie AA ricaricabili da 1800mAh
- guida rapida

Confezione Doppia:

- 2 ricetrasmittitori con clip a cintura
- 1 caricatore da muro
- 1 caricatore doppio da tavolo
- 2 pacchi batteria da 800mAh
- guida rapida

E' disponibile il pacco batteria opzionale al Litio 1200mAh mod. 'PB-PRO'.


Se qualche parte dovesse mancare o risultare danneggiata, contattate immediatamente il vostro fornitore.

Copertura riferita alla banda PMR

Le prestazioni dei ricetrasmittitori dipendono dalle condizioni ambientali ed atmosferiche. Fattori ambientali quali alture, edifici, alberi, fogliame possono diminuire la copertura. Le prestazioni ottimali si ottengono in campo aperto mentre la portata si potrà ridurre, per esempio all'interno di un'automobile o di un edificio. Tipicamente la copertura in città, in presenza di edifici è di 1 o 2 Km. In campo aperto, ma con presenza di alberi, case, fogliame, la copertura è di 4-6 Km. In campo aperto, a vista e senza nessun tipo di interferenza, come per esempio in montagna, la copertura può essere anche superiore ai 12 Km.

Caratteristiche principali

- **G7 Pro:** Ricetrasmittitore Dual Band LPD/PMR
- **G7E Pro:** Ricetrasmittitore PMR446
- 16 nuovi canali PMR446*
- 85 Canali: 16 PMR446 + 69 LPD
- Banda di frequenza estesa: 446.00625 – 446.19375MHz*
- Doppio PTT alta/bassa potenza
- Side tone: silenziatore tono fine trasmissione
- Audio potenziato
- Funzione VIBRACALL
- Display a cristalli liquidi retroilluminato
- Indicatore batteria scarica
- Auto power save: circuito automatico di economizzazione batterie
- 38 toni CTCSS in TX e RX e 104 toni DCS
- Tasto CALL di chiamata, con 5 toni selezionabili
- Regolazione squelch automatico
- Pulsanti per la selezione dei canali
- Funzione SCAN
- Blocco tastiera per evitare pressioni accidentali sui tasti
- Selezione alta/bassa potenza (Banda PMR)
- Roger Beep disinseribile
- VOX per comunicazioni a mani libere
- Dual Watch
- Presa a 2 Pin per microfono esterno/altoparlante esterno/ricarica batterie
- * Banda PMR446 estesa: è possibile utilizzare la banda PMR446 tradizionale o quella "nuova" (8 canali PMR446 in più).

 *Il costruttore, nell'impegno di migliorare costantemente la qualità del prodotto, si riserva la facoltà di variane le caratteristiche senza preavviso.*

Innanzitutto... La Sicurezza!

Avvertenze

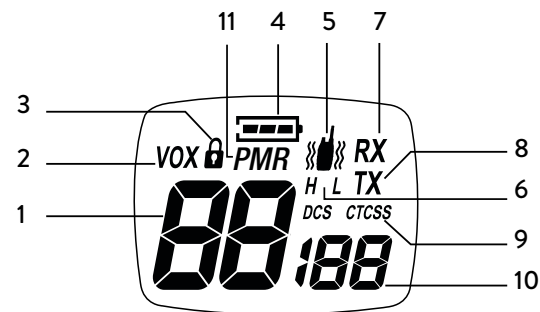
- ! **NON APRITE LA RADIO PER NESSUN MOTIVO**, la meccanica ed elettronica di precisione di cui è composto l'apparato richiede esperienza e strumentazione; per lo stesso motivo non va assolutamente riallineata la radio, che è già stata tarata in fabbrica per le massime prestazioni. L'apertura del ricetrasmittitore da parte di personale non autorizzato farà decadere automaticamente la garanzia.
- ! Non utilizzate alcool, solventi o abrasivi per pulire l'apparecchio. Utilizzate solo un panno morbido e pulito leggermente inumidito con acqua. Nei casi più tenaci utilizzate un blando detergente.

Batterie




- ! Non cercate di caricare batterie alcaline o comunque batterie non ricaricabili. Accertatevi che nel vano batterie dell'apparecchio, con il caricabatterie collegato, siano inserite esclusivamente batterie ricaricabili NI-MH del tipo consigliato! È molto pericoloso tentare di ricaricare batterie di altro tipo (ad esempio alcaline o al manganese). Batterie non idonee possono perdere liquido, esplodere o anche bruciare e causare gravi danni!
- ! L'utilizzo di un caricabatterie non originale può causare danni al vostro apparecchio o causare esplosioni e lesioni personali.
- ! Non gettate mai le batterie nel fuoco, né avvicinatele a sorgenti di calore: possono causare esplosioni e lesioni personali. Smaltite le batterie esclusivamente seguendo le normative locali.
- ! Non mescolate assieme batterie vecchie e nuove e/o di tipo diverso e/o utilizzate in modo diverso.

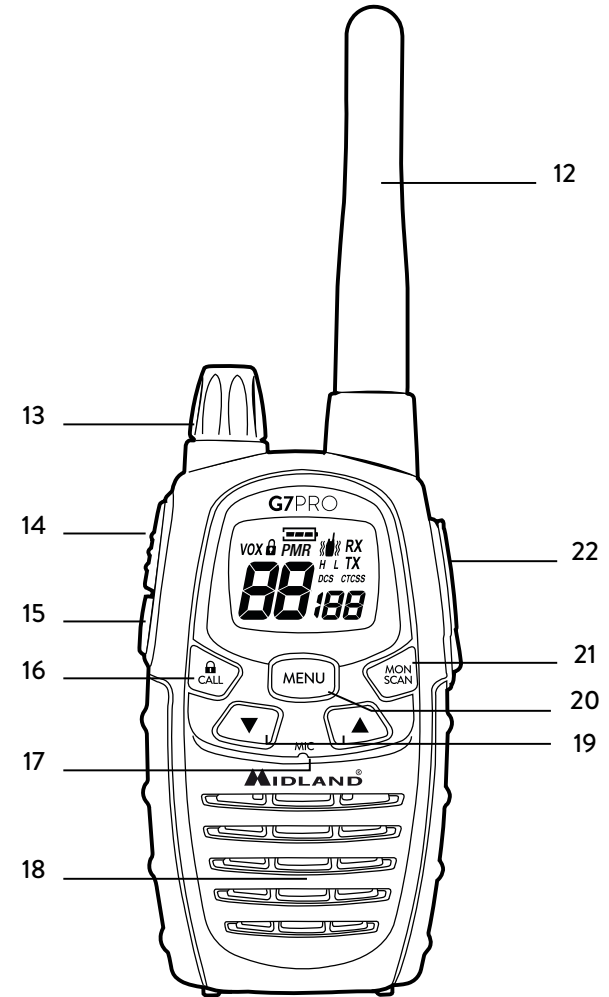
Descrizione Delle Parti

Display LCD (a cristalli liquidi)



Apparato


1. **00** - Queste due grandi cifre indicano il numero del canale selezionato
2. **VOX** - Attivazione funzione VOX.
3.  - Blocco tastiera attivo.
4.  - Indicatore stato batteria.
5.  - Indicatore funzione Vibra-Call attiva.
6. **H/L** - indica la selezione alta o bassa potenza in TX (solo nella banda PMR).
7. **RX** - Radio in ricezione (canale occupato).
8. **TX** - Radio in trasmissione (pulsante PTT premuto).
9. **DCS-CTCSS** - Tipo di tono selezionato.
10. **Numero del tono CTCSS o codice DCS selezionato** (CTCSS: 1-38; DCS: 1-104).
11. **PMR** - Indica che la radio sta operando sui nuovi 16 canali PMR446.



12. **Antenna.**
13. **Manopola OFF/VOLUME** - Accende spegne la radio e regola il volume in ricezione.
14. **PTT** - Premere questo pulsante per trasmettere.
15. **BOOST** - Premere per trasmettere in alta potenza.
16. **Tasto CALL/☎** - Serve ad inviare un segnale di chiamata sul canale selezionato. Oppure tenendolo premuto per circa 3 secondi si attiva la funzione blocco tastiera.
17. **MIC** - Microfono integrato per la trasmissione.
18. **Altoparlante integrato** - Per la ricezione audio.
19. **Pulsanti ▲ ▼** - Servono a variare le impostazioni all'interno del menu.
20. **MENU** - Premere questo tasto per entrare nel menu di configurazione della radio.
21. **MON/SCAN** - Premere brevemente per attivare la funzione SCAN. Tenendo premuto per circa 2 secondi si accede alla funzione Monitor, che esclude temporaneamente lo squelch per ricevere anche i segnali deboli.
22. **SPK | MIC/CHG** (sotto la protezione) - Consentono il collegamento a dispositivi esterni (cuffie, microfoni, ecc).

Preparazione

La radio può essere ricaricata con diversi tipi di batterie: qui di seguito le varie possibilità.

 Per ottimizzare la carica si consiglia di eseguire la ricarica con la radio spenta.

Carica con batterie NIMH (4 x AA)


Alloggiare la radio nel caricatore da tavolo oppure inserire l'estremità del caricatore MW904 nella presa della radio.

La ricarica per questa tipologia di batterie viene eseguita, indipendentemente dal tipo di caricatore utilizzato (da tavolo o MW904), con una corrente costante; ne consegue quindi che il tempo di carica dipende dallo stato di carica e dalla capacità delle batterie utilizzate.

Con questo tipo di batterie non vi sarà un controllo della carica e pertanto consigliamo di scollegare il caricatore dalla radio o rimuovere la radio dall'alloggio al termine della fase di ricarica.

Di seguito si riporta la durata (indicativa) della carica per alcune batterie con diversa capacità:

Capacità batterie (mAh)	Tempo approssimativo di ricarica (ore)
1200	5
1800	7
2100	8

 Quando si alloggia la radio nel vano del caricatore il processore esegue un controllo sulla batteria; il led sul caricatore si accenderà per circa 10 secondi, poi si spegne per altrettanti secondi e successivamente inizia la carica; l'icona della batteria sul display della radio lampeggerà per tutta la durata della carica, così come sarà sempre acceso il led rosso sul caricatore da tavolo.

Carica con pacco batteria NIMH PB-ATL/G7 800mAh

Alloggiare la radio nel caricatore da tavolo oppure inserire l'estremità del caricatore MW904 nella presa della radio.

La ricarica per questa tipologia di batterie viene eseguita, indipendentemente dal tipo di caricatore utilizzato (da tavolo o MW904), con una corrente costante, pertanto la durata del ciclo di carica dovrebbe essere di circa 5 ore.

Con questo tipo di batterie non vi sarà un controllo della carica e pertanto consigliamo di scollegare il caricatore dalla radio o rimuovere la radio dall'alloggio dopo 5 ore.

📖 *Quando si alloggia la radio nel vano del caricatore il processore esegue un controllo sulla batteria; il led sul caricatore si accenderà per circa 10 secondi, poi si spegne per altrettanti secondi e successivamente inizia la carica; l'icona della batteria sul display della radio lampeggia per tutta la durata della carica, come sarà sempre acceso il led rosso sul caricatore da tavolo.*

Carica con pacco batteria al LITIO 'PB-PRO' (opzionale)

Alloggiare la radio nel caricatore da tavolo oppure inserire l'estremità del caricatore MW904 nella presa della radio.

La ricarica del pacco batterie al litio verrà gestita dal processore della radio e lo stato della carica sarà visualizzato dall'icona sul display e dal led posto sul caricatore in corrispondenza dell'alloggiamento:

- la fase di carica è indicata con il led sul caricatore acceso e l'icona batteria lampeggia sul display;
- quando il pacco batteria è completamente carico, il led della basetta si spegne ed il display mostrerà l'icona della batteria completamente carica e fissa.

📖 *Quando si alloggia la radio nel vano del caricatore il processore, prima di iniziare la carica, esegue un controllo sullo stato di carica della batteria (in questa fase il led sul caricatore rimarrà acceso per 10 secondi e per altri 10 rimarrà spento).*

📖 *Per ottimizzare la carica della batteria al litio, nella fase finale di tale operazione il processore esegue la carica alternando una pausa di circa un minuto (in questo caso il led si spegnerà).*

📖 *Se si pone la radio accesa nel caricatore da tavolo, al termine della carica il led lampeggerà.*

Ricarica

Quando la radio viene messa in carica, per prima cosa il caricatore esegue un controllo sullo stato di carica della batteria (in questa fase il led sul caricatore rimarrà acceso per 10 secondi e spento per i successivi 10, per poi accendersi di nuovo durante la carica).

La fase di carica è indicata dal led acceso sul caricatore da tavolo e l'icona batteria lampeggiante sul display.

Quando le batterie sono cariche il led si spegne ed il display mostrerà l'icona della batteria completamente carica e fissa.

Il tempo di carica può variare a seconda dello stato delle batterie e della loro capacità, in ogni caso il tempo massimo è di circa 14 ore al termine del quale la corrente di carica viene staccata. Tempo più che sufficiente a consentire una carica completa di batterie AA da almeno 1800mAh.

Effetto memoria delle batterie ricaricabili

Le batterie ricaricabili Ni-MH (Nickel-metal-idrato) sono virtualmente prive di quello che viene chiamato "Effetto Memoria". Quest'ultimo si manifesta con una drastica diminuzione dell'autonomia d'uso dell'apparecchio e viene innescato se, sistematicamente, ricaricate le batterie prima di averlo scaricato del tutto e/o non le caricate completamente. Per evitare il manifestarsi dell'effetto memoria:

- Quando possibile, ricaricate il pacco batteria solo dopo averlo scaricato completamente (fino a che l'apparecchio si spegne con il normale uso)
- Non scollegate il caricabatterie prima del tempo necessario ad effettuare una carica completa.

📖 *L'effetto memoria non va confuso con la normale vita delle batterie che è mediamente di circa 300-400 cicli di carica/scarica. E' normale che l'autonomia operativa si riduca quando le batterie stanno raggiungendo il termine del ciclo di vita, in questo caso sostituite le batterie.*

Rimozione/fissaggio della clip da cintura

La clip posteriore di serie vi permette di fissare facilmente il ricetrasmittitore alla cintura. Tuttavia questa va rimossa nel caso in cui dobbiate rimuovere il pacco batterie. Per rimuovere la clip da cintura seguite le istruzioni di FIGURA 1. Per fissare nuovamente la clip all'apparecchio, posizionatela nell'apposita scanalatura, posta sul retro del ricetrasmittitore, e fatela scorrere finché non udirete scattare il fermo.

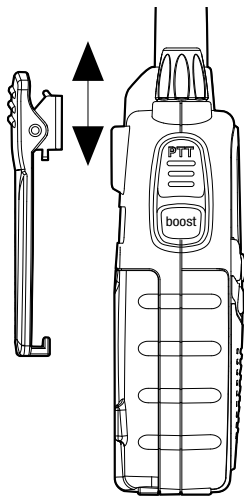


FIGURA 1

Rimozione/fissaggio del pacco batteria

Rimozione

1. Rimuovete la clip da cintura come spiegato nel paragrafo precedente.
2. Aprire il vano batterie come mostrato in FIGURA 2;
3. Rimuovete il pacco batteria dall'apparecchio;
4. Ripristinate in sede la clip da cintura.
5. Chiudete il vano batterie con l'apposito coperchio e ripristinate in sede la clip da cintura.

Fissaggio

1. Rimuovete la clip da cintura come spiegato nel paragrafo precedente.
2. Inserite il pacco batteria nell'apposito vano dell'apparecchio.
3. Chiudete il vano batterie con l'apposito coperchio e ripristinate in sede la clip da cintura

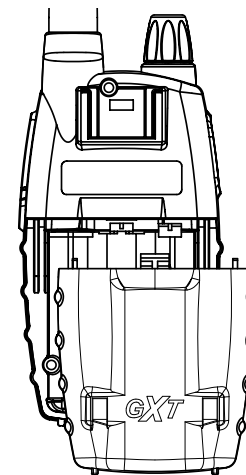


FIGURA 2

Operazioni di base

Accensione/spengimento

Per accendere il ricetrasmittitore, ruotate la manopola **VOLUME** in senso orario sino a che sentite uno scatto meccanico: si accenderà il display LCD che effettuerà un Auto-Test e successivamente si udiranno 2 Beep di tonalità diversa.

Per spegnere il ricetrasmittitore, ruotate la manopola in senso antiorario fino a sentire nuovamente lo scatto meccanico.


Regolazione volume

Portate la manopola **VOLUME** a metà corsa e non appena ricevete un segnale regolate il volume ad un livello confortevole. Se non ricevete segnali, potete utilizzare il pulsante **MON/SCAN** descritto nel paragrafo “Pulsante MON”.

Trasmissione e ricezione

Sono disponibili 2 pulsanti **PTT**, uno grande e uno più piccolo rosso identificato con la parola “**boost**”. La pressione del PTT grande porta l'apparato in trasmissione in bassa o alta potenza (in base alla selezione fatta a menu: **H** oppure **L**), mentre la pressione del PTT piccolo (boost) trasmette sempre in alta potenza. Per trasmettere:

1. Assicuratevi che sul canale selezionato nessun altro stia parlando;
2. Tenete premuto stabilmente il pulsante **PTT**: sul display compare **TX**;
3. Attendete una frazione di secondo e parlate con tono normale a circa 5 cm di distanza in direzione del microfono del ricetrasmittitore;
4. Quando avete terminato, rilasciate il pulsante **PTT**: scomparirà **TX** dal display;
5. Quando l'apparecchio è in ricezione (pulsante **PTT** rilasciato) riceverete automaticamente qualsiasi comunicazione, durante la ricezione di un segnale verrà visualizzato sul Display **RX**.

 *Durante le operazioni di trasmissione e ricezione cercate di mantenere l'antenna il più possibile in posizione verticale e di fare in modo che non abbia ostacoli nella direzione della vostra controparte.*

Selezione di un canale

1. Premere il tasto **MENU**, sul Display inizierà a lampeggiare il n° del canale.
2. Selezionare il canale desiderato utilizzando i tasti **▲ ▼**.
 - **PMR446 nuova banda:** da 1 a 16.
 - **PMR446 banda tradizionale:** da P1 a P8.
 - **LPD:** da 1 a 69.
3. Premere **PTT** per confermare, oppure attendere 5 secondi.

Selezione PMR446 16CH o 8CH

G7 PRO ha la possibilità di selezionare due liste canali PMR446: una “tradizionale” a 8CH ed una “nuova” a 16CH.

- Con i **16 canali G7PRO** estende la propria banda di lavoro fino a 446.2Mhz.
- Con gli **8 canali** è possibile comunicare con tutte le radio in commercio che hanno la banda operativa da 446Mhz a 446.1Mhz.

Quando la radio opera sui “nuovi” canali il display mostrerà “PMR”.

Procedura di cambio bande PMR446

1. Spegnerla radio.
2. Riaccenderla tenendo premuti **MENU** e **MON/SCAN**.
3. Il display mostrerà tre linee “_ _ _”.
4. Premere in sequenza i tasti: **▼ - MENU - ▲**, vedrete sul display che le linee verranno sostituite progressivamente da una serie di “o”. Se si inserisce erroneamente la sequenza, **G7 PRO** uscirà da questa procedura.
5. Al termine della sequenza, il display mostrerà la banda PMR attualmente in uso. Ora è possibile scegliere tra “P8” (banda tradizionale) o “P16” (banda nuova), utilizzando i tasti **▲** o **▼**.
6. Premere il **PTT** per confermare la vostra scelta.

Pulsante MON (Monitor)

Il pulsante **Monitor** consente di escludere temporaneamente lo squelch per ascoltare eventuali segnali estremamente deboli che non riescono ad aprirlo stabilmente. In questo modo eviterete di sentire la comunicazione spezzettata. Per attivare la funzione Monitor, premete e tenete premuto per circa 2 secondi il pulsante **MON/SCAN** per ascoltare tutto il traffico radio sul canale selezionato. Per disattivare questa funzione premere per circa 2 secondi il tasto **MON/SCAN**.

Scansione di tutti i canali

Midland G7/G7E Pro può ricercare automaticamente segnali su tutti i canali delle bande PMR/LPD effettuandone la “scansione”, cioè selezionandoli rapidamente in sequenza. Quando viene rilevato un segnale, la scansione si arresta su di esso. Una volta trovata la comunicazione desiderata ci basterà premere il tasto **PTT** per poter comunicare.

La pressione del tasto **PTT** durante la scansione ci permetterà di trasmettere sul canale da cui siamo partiti a scansionare la banda.


I tasti **▲/▼** ci permettono di invertire il senso di scansione e di evitare l'ascolto di canali con comunicazioni non desiderate.

Per eseguire la scansione dei canali, premere brevemente il pulsante **MON/SCAN**: **Midland G7/G7E Pro** inizia ad eseguire la scansione dei canali.

Per fermare la scansione, premete nuovamente il pulsante **MON/SCAN**, il vostro ricetrasmittitore tornerà sul canale da cui abbiamo fatto partire la scansione.

Illuminazione del display

Se l'illuminazione ambientale non é sufficiente a farvi leggere bene il display, premendo il pulsante **MENU** lo illuminerete per circa 5 secondi.

 *L'illuminazione del display assorbe energia supplementare dalle batterie. Cercate di farne un uso moderato.*

Blocco tastiera

Mantenere premuto il tasto **CALL/🔒** per circa 5 secondi. Il simbolo che appare sul display **🔒** indica la sua attivazione. Solo i tasti **PTT** e **CALL/🔒** rimangono attivi. Per la disattivazione, premere e tenere premuto nuovamente il tasto **CALL/🔒** per circa 5 secondi.

Power Save

Il dispositivo Automatico di risparmio batterie consente di ridurre i consumi fino al 50%; se la radio non riceve alcun segnale per più di 5 secondi la funzione viene attivata automaticamente.

Quando le batterie sono scariche, apparirà sul Display **bt LO**: occorre sostituire le batterie al più presto (se a secco) o provvedere alla ricarica del pacco batteria.

Tasto MENU

Selezione di un canale

Premete 1 volta il tasto **MENU**, sul Display inizierà a lampeggiare il N° del canale, utilizzando i tasti **▲/▼** fare scorrere i canali PMR e poi quelli LPD, sino a selezionare il canale desiderato. Premere **PTT** per confermare, oppure attendere 10 secondi.

 *Fate riferimento alla tabella delle frequenze.*

Selezione dei toni CTCSS /DCS

Midland G7/G7E Pro può ricevere in due modalità:

- Traffico Aperto:** in questo caso sentirete tutte le conversazioni selezionate sul canale selezionato;
- Modalità di gruppo CTCSS /DCS:** i toni funzionano come una sorta di codice di accesso e vi consentono di comunicare solo con quegli utenti che hanno il Vs. stesso canale e codice. La radio rimarrà silenziata fino al ricevimento del corretto tono impostato.

Procedimento per l'attivazione dei 38 toni CTCSS/104 DCS in RX e TX:

- Accendere l'apparato.
- Sezionare il canale desiderato.
- Premere 2 volte il tasto **MENU** finché il Display mostra **oF** lampeggiante a destra (“**oF**” condizione di default).
- Premendo i tasti **▲/▼** il display mostrerà **CTCSS** (ct lampeggiante) o **DCS** (dc lampeggiante); premete **MENU** per entrare nei codici CTCSS o DCS. Ora con i tasti **▲/▼** selezionate il tono desiderato.
- Per confermare l'impostazione, premere il tasto **PTT** oppure attendere circa 10 secondi.

Selezione alta/bassa potenza di trasmissione (Banda PMR)

La fase di trasmissione è quella che assorbe maggiore energia dalle batterie. Per prolungare l'autonomia, potete selezionare la bassa potenza di trasmissione quando dovete trasmettere a breve distanza. Per farlo, premete 3 volte il pulsante **MENU** apparirà sul Display **Pr H**, utilizzando i tasti ▲/▼ selezionare **L**, premere **PTT** per confermare, oppure attendere 10 secondi. Se volete trasmettere a lunga distanza, premete nuovamente i tasti in sequenza e selezionare **H**. Con le batterie in buone condizioni, l'alta potenza è di 500 mW, mentre quella bassa è di 10mW.

📖 *Durante la trasmissione, un basso livello batteria influirà notevolmente sulle prestazioni del vostro ricetrasmittitore.*

Funzione VOX

Midland G7/G7E Pro consente conversazioni a mani libere tramite il dispositivo VOX. La funzione VOX è attivabile con o senza accessori. **G7/G7E Pro** è dotato di 3 diversi tipi di VOX:

- **VOX standard** (**Vo** sul display)
- **VOX baby-sitting** (**Vb** sul display)
- **VOX Bike** (**Vc** per i motociclisti).

Tutte queste modalità sono selezionabili su 2 livelli come segue:

1. Per attivare la funzione VOX, premete 4 volte il pulsante **MENU**.
2. Nella banda PMR apparirà sul display **VOX**, utilizzando i tasti ▲/▼ selezionare:
Of: Disattivato;
Vo1/Vo2 - Vb1/Vb2 - Vc1/Vc2
1 corrisponde a 1° Livello (Bassa sensibilità), 2 a 2° Livello (Alta sensibilità);
3. premere **PTT** per confermare, oppure attendere 10 secondi.
4. Per disattivare la funzione VOX seguire le indicazioni sopra riportate selezionando la voce **oF**.

Funzione Vibra-Call

Midland G7/G7E Pro è dotato del dispositivo "Vibra-Call", ovvero la possibilità di attivare la vibrazione al momento della ricezione del "TONO DI CHIAMATA". Per attivare ciò occorre eseguire le seguenti istruzioni:

5. Premere 5 volte il tasto **MENU** nella banda PMR, finché il display mostra **!!!**;
 6. Premendo i tasti ▲/▼ si può inibire o attivare la funzione (**on**: Attiva - **oF**: Disattiva);
 7. Confermare premendo il tasto **PTT** oppure attendere 10 secondi.
- 📖 *In questo modo tutte le volte che viene ricevuto il tono di chiamata Midland G7/G7E Pro vibrerà.*
- 📖 *Questa funzione inibirà la possibilità di udire il tono di chiamata.*

Funzione ROGER BEEP (Tonalità di conferma fine conversazione)

Al rilascio del tasto PTT, quindi alla fine di ogni trasmissione, viene emessa una tonalità, che indica al vostro interlocutore che può iniziare a parlare. Nel **Midland G7/G7E Pro** questa funzione è disattivata di default.

1. Premere 6 volte il tasto **MENU** nella banda PMR, finché sul display compare "**rb oF**";
2. Con i tasti ▲/▼ selezionare "**on**" e sul Display comparirà "**rb on**";
3. Premere il tasto **PTT**, oppure attendere 10 secondi per confermare la programmazione.
4. Il Roger Beep adesso è attivato.

Funzione CALL

Midland G7/G7E Pro ha la possibilità di inviare 5 diversi toni di chiamata. Per inviarla occorre premere il tasto **CALL/📞**.

I toni possono essere selezionati nel seguente modo:

1. Premere 7 volte il tasto **MENU** nella banda PMR, finché il display mostra "**CA 1**".
 2. Premendo il tasto ▲/▼ si possono udire le 5 melodie preimpostate;
 3. Confermare premendo **PTT** oppure attendere 10 secondi.
- In questo modo tutte le volte che viene inviato un tono di chiamata verrà utilizzata quella determinata suoneria.
- 📖 *Se è attiva anche la funzione Vibracall il tono di chiamata non verrà udito.*

Funzione Dual Watch

Questa funzione permette di monitorare costantemente 2 canali a scelta.
Procedimento:

1. Posizionarsi su uno dei 2 canali che si desidera monitorare.
 2. Premere 9 volte il tasto **MENU** nella banda PMR affinché il display mostri “**TX oF RX**”.
 3. Con i tasti **▲/▼** selezionare il secondo canale che si desidera monitorare.
 4. Premere il tasto **PTT** oppure attendere 10 secondi per conferma.
- Per interrompere il Dual Watch, premere il tasto **MON/SCAN**.

Beep Tastiera

Nel caso si desideri escludere la suoneria dei tasti alla loro pressione è possibile farlo operando nel seguente modo:

1. Premere 8 volte il tasto **MENU** nella banda PMR, finché il display mostra “**bP on**”.
2. Premendo i tasti **▲/▼** fare in modo che il display mostri “**bP of**”.
3. Confermare premendo il tasto **PTT** oppure attendere 5 secondi.


In questo modo tutte le volte che si preme un tasto non si sentirà alcun suono.

Soluzione dei problemi e reset della radio

Il vostro **Midland G7/G7E Pro** dovrebbe garantirvi anni di perfetto funzionamento. Se tuttavia presentasse dei problemi, consultate questo capitolo prima di rivolgervi al centro assistenza della vostra zona.

Azzeramento delle impostazioni (Reset)

Se il vostro ricetrasmittitore presentasse qualche malfunzionamento logico (simboli incongruenti sul display, blocco delle funzioni ecc.), potrebbe non trattarsi di un guasto vero e proprio, ma di un problema causato da altri fattori esterni, ad esempio di un'impostazione errata indotta da qualche disturbo proveniente dalla rete elettrica durante la ricarica delle batterie. In questo caso, potete ripristinare il ricetrasmittitore sulle condizioni di fabbrica cancellandone le memorie ed azzerandone le impostazioni:

1. Spegnete il ricetrasmittitore;
 2. Tenete premuto il tasto **▲** e contemporaneamente accendete la radio. Tutte le funzioni saranno ripristinate come da impostazioni di fabbrica.
-  *Prima di effettuare il reset, suggeriamo di prendere nota di tutte le impostazioni eseguite, in quanto verranno cancellate.*

Specifiche tecniche

Canali	Banda tradizionale	8 PMR446 + 69 LPD
	Nuova banda	16 PMR446 + 69 LPD
Frequenza	PMR446 banda tradizionale	446.00625 ÷ 446.09375MHz
	PMR446 nuova banda	446.00625 ÷ 446.19375MHz
	LPD	433.075 - 434.775MHz
Passo Canalizzazione	12.5 KHz (PMR); 25 KHz (LPD)	
Alimentazione	6+/- 10% VCC	
Temperatura operativa	da -20° a +55°	
Dimensioni (senza antenna)	58 (L)x 122 (A)x34 (P) mm	
Peso (senza batterie)	123gr	
Ciclo di funzionamento	TX 5%, RX 5%, stand-by 90%	
Categoria di appartenenza	B	
Trasmittitore		
Potenza di uscita	10 o 500 mW (Selezionabile)	
Tipo di modulazione	FM	
Reiezione Spurie	rispetta le normative ETSI	
Ricevitore		
Sensibilità a 12dB Sinad	0,35µV	
Reiezione canali adiacenti	70dB	
Potenza di uscita audio	300mW a 10% THD	
Presa per microfono esterno e ricarica	jack stereo 2,5 mm	
Presa per altoparlante esterno	jack mono 3,5 mm	
Tempo massimo di trasmissione in un'ora	6 minuti, equivalenti ad un ciclo di utilizzo del 10%	

Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

ATTENZIONE: L'adattatore di alimentazione è il dispositivo di disconnessione dell'apparato; la base di carica della corrente deve restare vicino all'apparato e facilmente accessibile.



INFORMAZIONE AGLI UTENTI: Ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n.151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti". Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n.22/1997 (articolo 50 e seguenti del dlgs. n.22/1997).

Prodotto o importato da: **MIDLAND EUROPE s.r.l.**

Via R. Sevardi 7 - 42124 Reggio Emilia Italia

www.midlandreurope.com

L'uso di questo apparato può essere soggetto a restrizioni nazionali.

Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni.

Produced or imported by: **MIDLAND EUROPE s.r.l.**

Via R. Sevardi 7 - 42124 Mancasale Reggio Emilia Italy

Imported by: **ALAN - NEVADA UK**

Unit 1 Fitzherbert Spur Farlington Portsmouth Hants.

P06 1TT - United Kingdom

www.nevada.co.uk

The use of this transceiver can be subject to national restrictions.

Read the instructions carefully before installation and use.

Importado por: **MIDLAND IBERIA, SA**

C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona - España)

www.midland.es

El uso de este equipo puede estar sujeto a la obtención de la correspondiente autorización administrativa.

Lea atentamente las instrucciones antes de usar el equipo.

Vertrieb durch: **ALAN ELECTRONICS GmbH**

Daimlerstraße 1g - D-63303 Dreieich Deutschland

www.alan-electronics.de

Die Benutzung dieses Handfunkgerätes ist von den landesspezifischen Bestimmungen abhängig.

Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten.

Importé par: **ALAN FRANCE S.A.R.L.**

5, Rue Ferrie, Zac les Portes du Vexin 95300 Ennery - France

www.alan-midland.fr

L'utilisation de cet appareil peut être sujet à des restrictions nationales.

Avant l'utilisation, lire les instructions.



MIDLAND®